

Marcinkowski, Kazimierz

Inwentarz Zamku Warszawskiego sporządzony w roku 1769

Przegląd Historyczny 5/3, 400-410

1907

Artykuł umieszczony jest w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych, tworzonej przez Muzeum Historii Polski w Warszawie w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego.

Artykuł został opracowany do udostępnienia w Internecie dzięki wsparciu Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach dofinansowania działalności upowszechniającej naukę.

INWENTARZ

Zamku Warszawskiego

sporządzony w roku 1769.

(Ciąg dalszy).

Wyszedłszy ze skarbcza, na prost drzwi siennych, z dziedzinca będących, cukiernia, izby cztery mała, z suffitami gipsowymi, podłogami sosnowymi, ordynaryinemi; do pierwszej drzwi podwojne sosnowe stolarskiej roboty w filonki w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem frąncuzkim, klamką y szubryglami żelaznych; w tey że izbie okien na dziedziniec kuchenny w ołow oprawnych o 4 kwaterach z kratami żelaznymi w węgarach kamiennych osadzonymi—dwa. Piec o dwóch skrzyniach z kafli marmurkowych biały, w ktorego szrodku iest rura żelazna do pieczenia, z drzwiczkami także żelaznymi na zawiasach z klamką żelaznych. — Kuchnia z pięcią fajerkami; nad tą kapa murowana, na belkach y słupach drewnianych się utrzymująca; stoł dembowy ze stalugami y listwą na wierzchu sosnowymi, wewnątrz zaś szuflada, także sosnowa, z zamkiem żelaznym, wysuwaiąca się. W framugach pod oknami dwa stoły sosnowe ordynaryine stolarskiej roboty; forsztowanie z tarcic sosnowych, w rogu iednym 4 łokcie wysokie z drzwiczkami pojedynczemi na zawiasach z zamkiem, klamką, żelaznych, biało pod klej malowane. Z tey zaś udawszy się w prawą rękę, druga izba, do ktorey drzwi pojedyncze sosnowe w filonki stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach, z zamkiem niemieckim żelaznych; w teyże okien w ołow oprawnych o 4 kwaterach koźde z kratami żelaznymi w futrach dembowych osadzonymi, na Wiśle widok daiących, dwa, z okuciem żelaznym; przy tychże oknach w framugach szafy dwie sosnowe stolarskiej roboty; iedna z drzwiczkami podwoynymi na zawiasach z zamkiem, żelaznych; wewnątrz iedną ma półkę, druga z siedmią szufladami, wysuwaiącemi się y zamkiem iednym. Piec o 3 skrzyniach z kafli ramikowych biały. Komln szafiasty kamienny, olejno szaro malowany, przy którym zasłona sosnowa z dwiema rękojeściami stolarskiej roboty. Stoł do cukrow ustawiania olszowy z listwami dembowymi, na dwie sztuki się dzielący, wielki, długości puł dwunasta łokcia, szerokości zaś puł trzecia maiaący,

spodem którego szafek sosnowych stolarskiej roboty osim, każda z drzwiczkami podwoynymi na zawiasach z zamkiem żelaznych, wewnątrz półki mające; stoł drugi sosnowy na stalugach takichże; na tym stole dwie półki do stawiania naczyń, stolarskiej roboty; szafa sosnowa o 5 półkach stolarskiej roboty. Stoł trzeci sosnowy stolarskiej roboty, pod którym łożek dwa, wysuwających się, z drzewa takiegoż.

Item stolik mały, także sosnowy, stolarskiej roboty, na 4 nogach z szufladą wysuwającą się. W tej że izbie forszowanie, przy iednym oknie cztery łokcie wysokie, z tarcic sosnowych z drzwiami pojedynczemi stolarskiej roboty na zawiasach, z zamkiem, klamką y zasuwką żelaznych, biało pod kley malowane. W tym że forszowaniu sześć stoloków gdańskich, skórą czerwoną obitych, łożko sosnowe ordynaryjne stolarskiej roboty, zielono malowane.

Z tej izby na prost trzecia izba, do korey drzwi w futrze dembowym pojedyncze sosnowe, stolarskiej roboty, w filonki, na zawiasach z zamkiem ordynaryjnym żelaznych. W tej izbie okien w ołów oprawnych, o 4 kwaterach każde, z kratami żelaznymi w futrach dembowych osadzonymi, dwa, z okuciem żelaznym; przy tych że oknach w framugach szafy dwie sosnowe stolarskiej roboty; iedna z drzwiczkami podwoynymi na zawiasach z zamkiem żelaznych wewnątrz; iedną półkę ma. Druga z siedmią szufladami, wysuwającemi się, y zamkiem iednym; piec o 3 skrzyniach z kafli ramikowych biały, komin szafiasty kamienny, oleyno szaro-malowany, przy którym zasłona sosnowa stolarskiej roboty; szafy dwie sosnowe stolarskiej roboty, w murze osadzone, z podwoynymi drzwiami gładkimi na zawiasach z zameczkami żelaznych, wewnątrz półki mające.

Item szaff, stojących przy murze, z drzewa lipowego stolarskiej roboty — trzy; każda o drzwiach podwoynych fassowanych na zawiasach francuzkich z zameczkami takimiż żelaznych, polki także wewnątrz mające. W tej że izbie forszowanie, do samey gory idące, stolarskiej roboty, z tarcic; przy iednym oknie z drzwiami pojedynczemi stolarskiej roboty, szaro malowanemi, na zawiasach z zamkiem francuzkim żelaznych, biało pod oley malowane, w którym stoi pan Rychter, cukiernik JKMci. W tym forszowaniu szafka sosnowa stolarskiej roboty, w mur wprawiona; drzwiczki podwoyne, w filonki robione, szaro y czerwono malowana, na zawiasach, z zamkiem francuzkim żelaznych, wewnątrz półki mająca. Stołik sosnowy ze stalugami y szufladką, ze spodu wysuwającą się, z zamkiem francuzkim, zielono malowany; stoloków gdańskich, skórą zieloną, kwiatami złotymi wybitych, osim. Kanapa tutejszey (roboty) z tyłem y bokami, materyą siamois cała wewnątrz y zewnątrz z płótkiem wybita, materacow tylnych bokowych y spodni—pięć, z tej że samey materyi mająca. Stolik z drzewa d'rose y fiolet en fleurs nue, chifonier zwany, na 4 nożkach, mosiądzem u dołu okładanych, podnożek z drzewa takiegoż mający; szufladek, wysuwających się z zameczkami trzy. Płata tego stolika zwierzchnia w trophea muzyczne, drzewem różnego koloru wykładana. Obicie na ścianie tego Foratu wewnątrz widenskie na płótnie w kwiaty różowe z zielonym drukowane; lamperya na murze, iako też około okien y na sufficie, szaro zielono y różowo malowana.

Udając się w lewą rękę ku dziedzińcowi kuchennemu, izba czwarta, do ktorej drzwi takież, iak y do trzeciej izby. Ta izba z przeforsztowaniem y ze wszystkim takaż, iak y pierwsza, oprócz pieca, ktorego tu nie masz; w tey że stoły dwa, pod oknami przez całą izbę stojące, na stalugach sosnowe, stolarskiej roboty. Z tey izby drzwi do sieni takież, iak y do izby; ta sień ma suffit gipsowy, posadzkę ceglana; tamże jest forsztowanie z tarcic sosnowych, stolarskiej roboty, z drzwiczkami pojedynczemi, na zawiasach, z zamkiem żelaznych, z ktorego drzwi do izby drugiej, innym podobne. Szyja do piwnicy w pruskim wiązaniu murowana, do tey drzwi stolarskiej roboty sosnowe, pojedyncze, fassowane, w futrze sosnowym, na zawiasach z zamkiem żelaznych, schody dembowe maiąca. Z tey sieni jest znowu drzwi dwoie: iedne po lewey ręce do izby pierwszej, cukierniczey, pojedyncze, sosnowe, stolarskiej roboty, fassonowane w futrze dembowym, na zawiasach z zamkiem żelaznych,—drugie zaś, w szrodku sieni, na dziedziniec kuchenny podwoyne dembowe, stolarskiej roboty, fassowane w węgarze kamiennym na zawiasach, z zamkiem, szubryglami żelaznych. Nad temiż drzwiami okno, w ołow oprawne, o dwoch kwaterach, w węgarze także kamiennym osadzone.

Przy tychże drzwiach, na dziedziniec kuchenny wychodząc, dwa schody kamienne. Idąc daley tym dziedzińcem, obok cukierni, jest weyscie do rezydencyi p. Tremo, kuchmistrza JKMc, a nayprzod sień sklepiona, posadzkę kamienną maiąca, do ktorej schod kamienny ieden przededrzwiami, drzwi zaś podwoyne, dembowe, stolarskiej roboty fugowane, w futrze dembowym, na zawiasach z zamkiem niemieckim, rygłem, szubryglami, zasuwką, antabą y hakiem żelaznych. Na de drzwiami okno w ołow oprawne o dwoch kwaterach, w futrze także dembowym osadzone. W tey że sieni okno o 4 kwaterach, w ołow oprawne, ze wszelkim okuciem, z kratą drewnianą dembową, w futrze także dembowym osadzoną.

Z tey, udawszy się w prawą rękę—izdebka mała sklepiona, posadzkę kamienną maiąca, do ktorej drzwi pojedyncze sosnowe w filonki stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych. W tey izdebce okno podwoyne, na dziedziniec, w ołow oprawne, o 4 kwaterach, z wszelkim okuciem, z kratą dembową w futrze takim że osadzoną. Piec saski na skrzyni żelazney o 4 nożkach kamiennych z rurą żelazną, stolik ze stalugami y szufladką, spodem się wysuwaiąca, sosnowy, stolarskiej roboty; w lewą zaś forat, w którym się rzeczy kuchenne składaia. Pułap z tarcic, posadzkę częścią z cegły, częścią kamienną maiący, do ktorego drzwi sosnowe stolarskiej roboty pojedyncze, na zawiasach z zamkiem francuskim, wrześciadzem y skoblami żelaznych. Okno na dziedziniec wychodzące, w ołow oprawne, o 4 kwaterach z kratą żelazną, w węgarze kamiennym osadzoną.

Wrociwszy się do wyż wyrażoney sieni, na prost tey jest druga sień sklepiona, posadzkę ceglana maiąca, do ktorej drzwi podwoyne sosnowe stolarskiej roboty w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y szubryglami żelaznych. Nad temi drzwiami okno o dwoch kwaterach, w ołow oprawne, okute; w tey że sieni forsztowanie

wanie z tarcic sosnowych, na łokci pięć wysokie, z drzwiczkami poiedynczemi, na zawiasach z kławką y zamkiem żelaznych.

Po prawey ręce stancya p. Tremo, kuchmistrza JKMcI, przed którą tambor z tarcic sosnowych stolarskiej roboty, z pułapem y drzwiczkami poiedynczemi, w filonki robionymi, na zawiasach z kławką żelaznych. Za tym drzwi do izby pierwszej poiedyncze sosnowe, w filonki stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y zasuwką żelaznych. Ta izba sklepiona, cała zielono z żółtym w filonki malowana, a w niej podłoga sosnowa ordynaryjna, piec o 3 skrzyniach z kafli ramikowych biały. Z tey izby iest pokoy za forsztowaniem w arkadzie, stolarskiej roboty w filonki; w tym forsztowaniu drzwi podwoyne, połową okno mające na zawiasach z zamkiem francuzkim żelaznych. Wedle drzwi po obydwóch stronach są także, iak y we drzwiach, okienka szklane, tudzież y nadedrzwiami. Ten pokoy cały sklepiony, zielono z żółtym malowany, lamperya w około drewniana, także farbą malowana, w ktorym podłoga sosnowa ordynaryjna; okien podwoynych na Wisłę widok dających o 4 kwaterach każde w ołow oprawnych z kratami żelaznymi w kamiennych węgarach osadzonymi, z wszelkim okuciem—dwa. Komin kamienny, teraz zamurowany; nad tym trymo, biało pod kley malowane, z filonkami metalem wyzłacanymi. W tym zwierciadło, o dwoch sztukach, w ramie gładkiej fayngoltem wyzłacaney; luster paryskich emalie, każde do dwoch swiec, cztery, po prawey zaś stronie gabinet sklepiony, podłogę sosnową z fryzami dembowymi w tafle układaną mający. Drzwi poiedyncze stolarską robotą w filonki, połową okno mające, w futrze dembowym na zawiasach z kratą żelazną w futrze dembowym osadzoną. W tym że kuchenka z kapą blaszaną y rurą żelazną, w komin wpuszczoną. W około tego gabinetu lamperya, około tego gabinetu szaro na murze malowana.

Z tego gabinetu drzwi do sieni wyżey wyrażoney poiedyncze, sosnowe, w filonki w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim żelaznych. Powracając z tych stancyi, ex opposito, przez sień, tylko Archiwum Metryki koronney sklepione, posadzkę częścią kamienną, częścią ceglana mające, do ktorego drzwi żelazne poiedyncze w kamiennym węgarze na zawiasach z zamkiem francuskim, wrzeciędzami dwiema, skoblami y antabą żelaznych; tamże okien w ołow oprawnych o 4 kwaterach z kratami żelaznymi y wszelkim okuciem w węgarach kamiennych osadzonymi dwa; przy tychże oknach w framugach dwa stoły ze stalugami, szufladami ze spodu się wysuwającymi y listwami; na wierzchu sosnowe stolarskiej roboty.

Item stoł wielki ieden ze stalugami stolarskiej roboty sosnowy, stołkow z tyłkami sosnowych ordynaryjnych trzy; w około scian są półki stolarską robotą sosnowe, na Księgi. Obok tegoż archiwum iest drugie, pomnieysze, także sklepione y posadzkę ceglana mające, do ktorego drzwi poiedyncze sosnowe stolarską robotą, w filonki w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim żelaznych. W tymże okno w ołow oprawne o 4 kwaterach z kratą żelazną y wszelkim okuciem, w węgarze kamiennym osadzoną, iedno; przy oknie w framudze stoł ze stalugami, listwą na wierzchu y szufladą ze spodu się wysuwającą, sosnowy, stolarskiej roboty; po iedney stronie półki na księgi,

takież iak y w pierwszym; po drugiey zaś szaff z papierami wielkich pięć: dwie dembowe nowe, iedna o drzwiach poczwornych z dwoma zamkami francuzkiemi, druga o podwoynych z zamkiem iednym, także francuzkim; trzy sosnowe, dwie iedney formy nowe, o drzwiach podwoynych, z zamkami francuzkiemi, trzecia stara, także ze drzwiami podwoynymi a 3-ma zamkami. Wszystkie stolarskiey roboty w filonki na zawiasach żelaznych.

W tym archiwum iest drabinek stolarskiey roboty do zdejmowania xiąg dwie, skrzynia także z papierami duża sosnowa, żółto malowana, blachą białą okuta, z wrzeczadzami do zamykania na kłotki — dwiema, kłotką iedną zamkniętą.

Powracając z archiwum ku dziedzincowi kuchennemu, w teyże sieni po prawey ręce — skarbczyk sklepiony z posadzką ceglana, do ktorego drzwi w futrze dembowym sosnowe pojedyncze w filonki robione, na zawiasach, z zamkiem y wrzeczadzem żelaznych. Okno tamże o 4 kwaterach w ołow oprawne ze wszelkim okuciem y kratą żelazną, w futrze dembowym osadzoną. Z dziedzinca, wyżej wyrażonego, trzecie weyscie z węgiem kamiennym, tarcicami zabite. W tym drzwi pojedyncze małe ciesielskiey roboty na zawiasach, z zamkiem francuzkim y klamką żelaznych; za tym schodow kamiennych dwoie: iedne do piwnic, drugie do gankow koscielnych. Tamże dla widoku weyscia na schody krata na dziedziniec żelazna, w węgarze kamiennym osadzona.

Idąc daley tymże dziedzincem kuchennym ku kościołowi Farnemu, iest czwarte weyscie do starego zamku, który się ztąd zaczyna. W którym drzwi podwoynych dwoie: pierwsze od dziedzinca dembowe stolarskiey roboty fugowane na zawiasach potroynych z zamkiem francuzkim y szubrygłem iednym, żelaznych, przed którymi dwa schody dembowe; na dworzu drugie sosnowe stolarskiey roboty w filonki, połową szklanne na zawiasach podwoynych z zasuwką y szubryglami żelaznych, w futrze dembowym. Za tymi sien sklepiona, posadzkę ceglana mająca; w teyże sieni iest forat sklepiony z podłogą sosnową; do tego drzwi sosnowe w futrze takimże, stolarskiey roboty w filonki, na zawiasach, z zamkiem francuzkim żelaznych. Naderzwiami luft z krzyżem żelaznym, po lewey zaś ręce z tey sieni izba, w której ludzie ImP. Burgrabiego stoją, — sklepiona, z podłogą sosnową, drzwi w futrze dembowym pojedyncze stolarskiey roboty na zawiasach z zamkiem francuzkim y klamką żelaznych. W teyże izbie okno o dwoch kwaterach, w ołow oprawne, z wszelkim okuciem y kratą żelazną, w futrze dembowym osadzoną. Piec o 3 skrzyniach z kafli marmurkowych biały, stolcow gdańskich pięć; trzy skora żółtą a dwa zieloną z złotymi kwiatami wybite.

Ztąd wróciwszy się, a idąc daley iest brama sklepiona bez wrot, na taras wychodząca, za którą po prawey ręce w tymże samym korpusie są stajnie, do których weyscie od tarasu. W tym zaś weysciu drzwi pojedyncze sosnowe, stolarskiey roboty, popsute, na zawiasach, z klamką, żelaznych; w futrze dembowym. Za temi drzwiami sionka malinka, z pułapem y posadzką ceglana. Z tey sionki są dwie na przeciwko siebie izdebki, to iest po lewey y po prawey ręce z suffitami gipsowymi, podłogami sosnowymi, do których drzwi iedna-

kowych dwoje stolarskiej roboty sosnowych, w futrze dembowym na zawiasach z zamkami niemieckimi żelaznych. W tych że po iednym oknie koźde o dwoch kwaterach w ołow oprawne z kratami żelaznymi y wszelkim okuciem, w futrach dembowych osadzonymi. Piece o dwoch skrzynkach z kafli marmurkowych białe dwa, kominek murowany szafiasty w iedney, gdzie obicie wiedeńskie na gruncie zielonym w kwiaty rozowe drukowane, a w drugiej kuchenka, także murowana, z kapą, do ktorey drzwi pojedyncze stolarskiej roboty, połową zaś szklaną na zawiasach z klamką żelaznych. W tych izdebkach stoi tapicyerczyk JKM-ci.

Na prost tej sionki schody dembowe na gorę, za którymi forszowanie z tarcic sosnowych. W którym drzwi pojedyncze stolarskiej roboty na zawiasach z klamką żelaznych; za tym forszowaniem sionka, z pułapem y podłogą sosnowemi, w którey okienko o iedney kwaterze, w ołow oprawne. Z sionki do pierwszey izby drzwi pojedyncze stolarskiej roboty w filonki, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych. Ta izba suffit ma gipsowy, podłogę sosnową, okno o 4 kwaterach iedno, w ołow oprawne, ze wszelkim okuciem y kratą żelazną, w futrze dembowym osadzoną. Piec o 3 skrzyniach z kafli ramikowych biały. Z tej izby po prawey ręce iest przejście do drugiey izby, do ktorego drzwi stolarską robotą pojedyncze na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych, w futrze dembowym. W tym przejściu pułap y podłoga sosnowa, okno w ołow oprawne o 4 kwaterach w futrze dembowym. Na boku tego szafeczka w murze mała z drzwiczkami na zawiasach y z zameczkiem żelaznych.

Z tegoż przejścia drzwi do izby drugiey, także iak y do pierwszey; ta izba także iak y pierwsza ze wszystkim, obiciem wiedeńskim na zielonym gruncie, w kwiaty rozowe drukowanym obita; w tych stancyach stoi P. Lison, kucharz J-go KM-ci.

Powracając do bramy wyżey wyrażoney, po prawey ręce stajienka, tarcicami obita, dach z gontow maiąca, do muru zamkowego przytykająca się, do ktorej drzwi podwoyne, z tarcic, ordynaryjne, o potroynych zawiasach. Pułap z tarcic, podłogę z dyłow, dwie drabiny y dwa stoły sosnowe maiąca. W bramie zaś po tej że samey stronie, co y stajienka, komorka sklepiona, do którey drzwi sosnowe ordynaryjne, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y wręczadźdem żelaznych. W tej ma schowanie Szprycz-mayster JKM-ci.

Obok tej komorki w tej że samey bramie—izba, z pułapem z tarcic sosnowych y pryczą także z tarcic na belkach sosnowych, w ktorej mieszkaią stroże zamkowi. Do tej izby drzwi dembowe pojedyncze, stare, w futrze dembowym na zawiasach z klamką żelaznych. Piec o dwoch skrzyniach z kafli marmurkowych biały, przy którym iest kuchenka murowana, okno na dziedziniec w ołow oprawne o 4 kwaterach iedno, popsute, ze wszelkim okuciem y kratą żelazną w murze osadzoną.

Wyszedszy z tej bramy na dziedziniec, po prawey ręce przy bramie, nazwaney kościelney, stancye, w których stoi Szprycz-mayster JKM-ci. Do ktorych drzwi z dziedzinca kuchennego podwoyne sosnowe ordynaryjne stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y szubryglami żelaznych. Za temiż są

trzy schodki sosnowe ordynaryjne stolarskiej roboty do sieni, która jest sklepią, posadzkę cegląną złą mającą. Z tey że sieni w prawą rękę udawszy się, są drzwi do izby pojedyncze, w filonki stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem złym niemieckim żelaznych. Ta izba sklepią, podłogę z tarcic sosnowych mającą, okno o 4 kwaterach w ołow oprawne iedno z wszelkim okuciem w futrze dembowym, piec z kafli zielonych o trzech skrzyniach zły, przy nim kuchenka murowana. W tey izbie forsztowanie przy jednym rogu z tarcic sosnowych, z drzwiczkami ordynaryjinemi na zawiasach żelaznych. Z tey izby iest druga izba, także sklepią, podłogę sosnową mającą, do której drzwi pojedyncze sosnowe w filonki stolarskiej roboty na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych. Tamże okno o 4 kwaterach w ołow oprawne ze wszelkim okuciem y kratą żelazną, w futrze dembowym iedno, piec z kafli marmurkowych o dwóch skrzyniach biały. Po prawey ręce z tey że izby iest gabinet, także sklepią, posadzkę z cegły mający, okno o 4 kwaterach w ołow oprawne z okienkiem y kratą żelazną w futrze dembowym osadzoną iedno; po lewey zaś ręce z tey że sieni komorka do składu oleiu sklepią, posadzkę cegląną mającą, drzwi pojedyncze ordynaryjne sosnowe, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem ordynaryjnym żelaznych, okienko o iedney kwaterze, w ołow oprawne, z kratą żelazną w murze osadzoną—iedno małe.

Na prost wchodu do sieni komora, do nalewania lamp, sklepią, drzwi dwoie mająca, iedne z sieni pojedyncze sosnowe na zawiasach żelaznych w futrze dembowym, drugie na tarass także same. W teyże komorze forsztowanie z tarcic złe. Pod tym mieszkaniem szpryc-maystra piwnica sklepią z posadzką cegląną, wchod z dziedzinca kuchennego, drzwi dembowe podwoyne stolarskiej roboty w węgarze kamiennym na zawiasach z zamkiem francuskim y antabą żelaznych, za tymi schody dembowe mająca.

Przy tym że mieszkaniu po prawey ręce brama wyżej wyrażona kościelna pod gankiem do kościoła farnego z zamku idącym, do murów dziekani przytykająca się murowana, kamieniem ciosanym na podobieństwo Węgarów po obydwóch stronach wykładana, w której wrota podwoyne dembowe futrowane, wrotakami żelaznymi mocowane, na zawiasach potroynych z rygłem wielkim y zamkiem, tudzież dwoma hakami, w otwarciu tey wrota utrzymującymi żelaznych. W połowie tychże wrót iedney iest fortka, także iako y wrota przez stolarza zrobiona, na zawiasach z rygłem y zamkiem żelaznych; w tey że bramie po obydwóch bokach są dwie komorki sklepią, do których drzwiczki pojedyncze sosnowe na zawiasach z wrzeciędzami do zamknięcia na kłotki żelaznych.

Powracając ku zamkowi od tey bramy nieraz wspomnianym dziedzińcem kuchennym, który cały kamieniem wybrukowany, po prawey ręce dziekania, ku kuchniom zamkowym się ciągnąca, za którą, czyli bardziej w rogu oney że, iest podworko kuchenne, murem opasane, do korpusu zamku przytykające się. Do którego brama bez wrot, trzy tylko haki żelazne do zawias wmurowane mająca, a przy niej wewnątrz szulerhauz stolarskiej roboty, czerwono y niebiesko malowany. To podworko całe, kamieniem wybrukowane, w którym

po prawey ręce Kuchnie JKM-ci na dole, — na gorze zaś mieszkania, dla ludzi kuchennych murowane, dachówką częścią hollenderską, częścią karpioawką z trzema dymnikami okryte. Do tych wchodząc z podwórka, są wschody z dwóch stron kamienne o czterech gradusach z parapetem murowanym przed sienią. W ktorey to sieni pułap y podłoga z tarcic sosnowych, drzwi pojedyncze w futrze dembowym na zawiasach z klamką y zasuwką żelaznych także sosnowe. Nad tymiż drzwiami okno o dwóch kwaterach w ołow oprawne, z kratą żelazną w węgarze kamiennym osadzoną. Stoły sosnowe ze stalugami y podnóżkami (z ktorych w iednym spodem szafka z drzewiczkami pojedynczemi na zawiasach z zamkiem żelaznych), wielkie dwa okna o 4 kwaterach w ołow oprawne ze wszelkim okuciem y kratą żelazną, w futrze dembowym osadzone iedno; tamże przeforsztowanie z tarcic sosnowych stolarskiej roboty fugowane ze drzwiami w filonki na zawiasach żelaznych z zamkiem, JKM-ci kosztem.

Po prawey ręce z sieni piekarnia, suffit gipsowy y podłogę sosnową ordynaryińną maiąca; do ktorey drzwi sosnowe pojedyncze w filonki stolarskiej roboty w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y antabą żelaznych; okien w ołow oprawnych o 4 kwaterach z kratami żelaznymi y wszelkim okuciem w futrach dembowych osadzonymi cztery, piec do pieczenia chleba murowany z 4 rurami miedzianymi y z takiemiż zatyczkami. Przy tym piecu iest kociołek miedziany w kotlinie, murowaney kosztem JEKMc i y rury. Piec drugi o 3 skrzyniach z kafli marmurkowych białych z drzewiczkami żelaznymi, po lewey zaś kuchnia, suffit gipsowy na dwóch słupach w posrodku utrzymuiący się y posadzka ceglana maiąca, do ktorey drzwi pojedyncze sosnowe w kamiennym węgarze na zawiasach z zamkiem, klamką y antabą żelaznych. Okien w ołow oprawnych koźde o 4 kwaterach ze wszelkim okuciem y kratami żelaznymi w futrach dembowych osadzonymi 4; ogniskow, żelaznymi w około szynami opasanych, cztery, w ktorych faierok siedmnaście, żelazem w około okładanych. Nad dwoma ogniskami rogowemi kapy murowane, na ankrach żelaznych utrzymuiące się, rami u dołu z blachy w około maiące. Dwie szafy do rozgrzewania potraw sosnowe stolarskiej roboty, podwoyne, drzwi na zawiasach z zamkami y szubryglami żelaznych maiące, iedna o 4 pułkach 3 szczebli dembowych a czwarta z pięciu szyn żelaznych; druga o pięciu pułkach, czterech także dem(b)owych; piąta zaś z szyn tyłuź, iak y pierwsza żelaznych. Cztery stoły dembowe na stalugach sosnowych, w ktorych szuflad pięć, wysuwaiących się z zamkami. Stalugi Rzpłtey a platy JKMci. Item trzy stoły dembowe, pod ktorymi szafek na schowanie naczyńia sześć. Koźda o podwoynych drzewiczkach na zawiasach z zamkami żelaznych. Tamże piec w murze piekarniany: drzewiczki do niego żelazne kosztem JKM-ci.

Wychodząc z kuchni rogiem są drzwi do pasztetni pojedyncze sosnowe, w futrze dembowym na zawiasach z wrzeciądem żelaznych. W tej pasztetni suffit gipsowy, posadzka ceglana, okien w ołow oprawnych, koźde o 4 kwaterach ze wszelkim okuciem y kratami żelaznymi, w futrach dembowych osadzonymi, cztery. Trzy piece do pieczenia pasztetow murowane, do ktorych drzewiczki żelazne, w ramach takichże z klamkami po bokach. Dwa ogniska murowane, obre-

czami żelaznymi, w koło opasane; w jednym cztery faierki z ramami żelaznymi, nad którymi ogniskami kapy murowane, na żelaznych Ankrach utrzymujące się, blachą u spodu obite. W około ścian są dwie pułki stolarskiej roboty. Item stoł jeden sosnowy z podnożkiem y stalugami takiemiz.

Obok tej paszтетni izba, suffit gipsowy, posadzkę ceglana mająca; drzwi sosnowe pojedyncze, w futrze sosnowym na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych. Okno w ołów oprawne o 4 kwaterach z wszelkim okuciem y kratą żelazną w futrze dembowym osadzoną, jedno. Piec o dwóch skrzyniach z kafli zielonych z trzema rurami y jednymi drzwiczkami z klamką żelaznymi, nad którym drugie okno o dwóch kwaterach, w ołów oprawne. Stoł sosnowy ze stalugami takiemiz — Rzpltey. Szafa sosnowa z drzwiami pojedynczemi na zawiasach z zamkiem żelaznych. Wkoło ścian pułki stolarskiej roboty sosnowe.

Powracając z paszтетni, są drzwi na podwórze, sosnowe, w rogu wychodzące pojedyncze, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem, klamką y antabą żelaznych, za którymi po prawey ręce izba do pomywania naczynia przymurowana, pułap z tarcic, posadzkę ceglana mająca. Drzwi pojedyncze stolarskiej roboty w filonki sosnowe, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych. Okien w ołów oprawnych o dwóch kwaterach ze wszelkim okuciem w futrach dembowych dwa. Stołów sosnowych ze stalugami takiemiz dwa. Kominek murowany z kapą. Z tej pomysłni wychodząc na podwórko, są schody o pięciu gradusach dembowe, w murze osadzone. Z sieni zaś wyżej wyrażoney kuchenney są schody drewniane na górę do rezydencyi na pierwszym piętrze będących, za którymi udawszy się ku dziedzińcowi kuchennemu, sieni z pułapem y podłogą z tarcic sosnowych. Na prost pierwszych są drugie schody sosnowe z poręczą taką, z pomienioney sieni, na gorze będącey, na dziedzińiec kuchenny wychodzące, pod którymi sionka na dole, suffit z podsiebtki y posadzkę ceglana mająca. Z której wyjście jest bez drzwi z jednym tylko hakiem żelaznym w futrze dembowym. Za tym wyjściem pięć schodów w murze osadzonych.

Po prawey ręce ze sieni gornej rezydencya P. Tremo, kuchmistrza drugiego JKMci. Izba pierwsza suffit gipsowy y podłogę w taflę sosnową stolarskiej roboty z fryzami dembowymi mająca. Cała ta izba al fresco na murze w architekturę szarym y złotym kolorem malowana, spodem cekuły stolarskiej roboty olejno szaro-malowane, drzwi sosnowe pojedyncze w filonki stolarskiej roboty, w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem francuskim y zasuwką żelaznych, taką farbą iak y izba malowane. Okien w ołów oprawnych o 4 kwaterach ze wszelkim okuciem w futrach dembowych cztery, piec o 3 skrzyniach z kafli ramikowych biały, na 6 kamiennych nożkach stojący, spodem flizy gdańskie mający, stołków gdanskich, skórą zieloną z kwiatkami złotymi wybitych, siedm.

Z tej izby po prawey ręce pokoy z alkową, kosztem JKMci zrobioną, suffit gipsowy, podłogę z tarcic sosnowych z fryzami dembowymi mający, drzwi sosnowe pojedyncze, w filonki stolarskiej roboty w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych,

z iedney strony iak izba, a z drugiey iak pokoy oleyno malowane. Ten pokoy w filonki al fresco na murze szaro z rozowym cały malowany, lamperya u dołu z listwą sosnową, rozowo malowana, okien w ołow oprawnych o 4 kwaterach z wszelkim okuciem w futrach dembowych dwa, luster paryskich na scianach przybitych, emalie kozde do dwoch świec, cztery, stolik z drzewa d'rose y fiolet, chiffonier nazwany, platę zwierzchnią en fleurs nue mający, o 4 nożkach mosiężem u dołu okładanych, z podnożkiem z drzewa takiegoż y trzema szufladami y z tyłaż zameczkami francuskimi wysuwaiącemi się, z kalamarzem y piaseczniczką mosiężnymi, nad którymi platka do pisania, skorką czarną wykleiona, także wysuwaniąca się. Item stolik malenki o 4 nożkach z podnożkiem y szufladką iedną, z boku wysuwaiącą się, czarno lakierowany y złotem á la grec wyzłacany, piec o 3 skrzyniach z kafli marmorkowych biały.

Z tego pokoju także po prawey ręce garderobka, cała suffitowana, podłogę sosnową mająca, do której po 3 schodach z pokoju wyżej drzwi sosnowe pojedyncze w filonki stolarskiej roboty w futrze dembowym na zawiasach z zamkiem niemieckim y zasuwką żelaznych, z iedney strony tak, iak pokoy oleyno, a z drugiey klejowo szaro malowane. Tamże okien w ołow oprawnych o dwoch kwaterach ze wszelkim okuciem dwa, w futrach sosnowych osadzone, piec o dwoch skrzyniach z kafli ramikowych biały, przy nim kominek murowany szafiasty z zasłoną sosnową z tarcic stolarskiej roboty. Z tey garderobki są drzwi do wyżej wyrażoney sieni, poddaszem się ciągnący, wychodzące, sosnowe pojedyncze, stolarskiej roboty, ordynaryjne, na zawiasach z zamkiem niemieckim żelaznych.

Udawszy się po lewey ręce daley — sień druga, o trzy schody sosnowe niżej będąca, z pułapem y podłogą z tarcic sosnowych. Okno o iedney kwaterze w ołow oprawne iedno; drzwi nie masz, tylko miejsce gdzie być miały.

Po tey ręce z tey sieni izba, w ktorey (s.) stoi P. Elbing, pisarz spiżarni JKMc, (z) suffitem gipsowym y podłogą z tarcic sosnowych. Drzwi do niey pojedyncze stolarskiej roboty w filonki sosnowe w futrze takimże na zawiasach z zamkiem niemieckim y antabą żelaznych. Nad temiż okno o dwoch kwaterach w ołow oprawne iedno, okien o 4 kwaterach w ołow oprawnych trzy, ze wszelkim okuciem w futrach dembowych, piec o 3 skrzyniach z kafli marmorkowych biały na nożkach kamiennych pięciu stoiący, kominek polski kapiasty murowany. W tey że izbie iest przepierzenie z tarcic sosnowych stolarskiej roboty ze drzwiami pojedynczemi na zawiasach z zamkiem żelaznych. W tym przepierzeniu okno iedno o 4 kwaterach w ołow oprawne ze wszelkim okuciem w futrze dembowym. Obicie na scianach, tak w izbie iako y w forsztowaniu, wiedeńskie, na białym dnie płociennym, w różne kwiatki drukowane. Stolik sosnowy ze stalugami y szufladką ze spodu się wysowaiącą ieden, krzeselko paryzkie trzcina en cabriolle nazwane, niebiesko z białym malowane, iedno, stołkow gdańskich ieden skorką żółtą, a drugi niebieską z kwiatkami złotymi wybitych, dwa, zydlow sosnowych z tyłkami ordynaryjnych trzy, łozko sosnowe stolarskiej roboty iedno.

Wyszędlszy z tey izby, obok zaraz po lewey ręce — dwie izby

z przepierzeniami stolarskiej roboty z tarcic sosnowych dwowa, w których stoi P. Witthaus, szafarz JKMcI. Te izby mają suffity gipsowe y podłogę z tarcic sosnowych. Drzwi pojedynczych, sosnowych, stolarskiej roboty, czworo na zawiasach z zamkami żelaznych. Nad iednymi w gorze iest o iedney kwaterze w ołow oprawne okno.

Item okien o 4 kwaterach w ołow oprawnych ze wszelkim okuciem w futrach dembowych trzy, piec obydwie izby grzeiący, z kafli marmurkowych, biały, o trzech skrzyniach, z drzwiczkami y rurą żelaznymi, ieden; stołkow z stalugami sosnowych (y) iedną szufladką trzy, zedłow sosnowych z tyłkami osim, łożko także sosnowe stolarskiej roboty iedno, krzeselko paryzkie trzcina oplatane, en cabriolle zwane, biało y niebiesko malowane, z materacem spodnim z materyi pccin (s.), na dnie białym w zielone płomienie zepsute.

Obok tych izb z sieni wyżej wspomnioney iest 3-cia izba, suffit gipsowy, podłogę sosnową mająca, w ktorey stoia lokaie JKMcI kuchmistrzow. Drzwi pojedyncze sosnowe na zawiasach z zamkiem y klamką żelaznych, okien o 4 kwaterach w ołow oprawnych dwa, ze wszelkim okuciem w futrach dembowych, łożek sosnowych stolarskiej roboty dwa, piec z kafli marmurkowych o dwoch skrzyniach biały, z drzwiczkami y rurą żelaznymi, nad którym okno o dwoch kwaterach w ołow oprawne iedno; z tey sieni schody na drugie piętro sosnowe. Na tym piętrze sień z pulapem y podłogą z tarcic sosnowych, w ktorey okien w ołow oprawnych o dwoch kwaterach dwa. Tamże przy schodach forsztowe z tarcic; z tey że sieni są dwie izby obok siebie z przepierzeniem z tarcic sosnowych iednym, w ktorey stoia ludzie kuchenni, to iest chłopcy, pomywaczki y inni. W tych izbach suffity gipsowe, podłoga z tarcic sosnowych, drzwi pojedynczych sosnowych czworo na zawiasach z zamkami żelaznych, okien o dwoch kwaterach sześć w ołow oprawnych, ze wszelkim okuciem; piecow z kafli marmurkowych o dwoch skrzyniach białych z drzwiczkami żelaznymi dwa, przy ktorych kominki kapiaste murowane dwa, zydłow z tyłkami sosnowych stolarskiej roboty trzy.

podał do druku KAZIMIERZ MARCINKOWSKI.
